

# Imposition Publisher™

Guide abrégé  
d'utilisation de la



## **IMPOSITION PUBLISHER**

<b>INTRODUCTION</b>	<b>1</b>
Système minimum requis	1
<b>INSTALLATION</b>	<b>2</b>
Installation de Macintosh Autonome	2
Installation de Windows Autonome	4
<b>VOTRE PREMIÈRE IMPOSITION</b>	<b>5</b>
Charger des fichiers PostScript	5
Choisir votre Imposition	6
Imprimer	8
Choisir les repères d'impression	8
Installer votre Dispositif de Sortie	9
Imprimer votre travail	10
Quitter Imposition Publisher	13
Obtenir les meilleurs résultats possibles	14
<b>SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE</b>	<b>16</b>
L'Aide directe	16
Documentation	16
En dernier recours	17
<b>QUE FAIRE MAINTENANT ?</b>	<b>17</b>

© 1998 Farrukh Systems Ltd. Imposition Publisher est une marque déposée par Farrukh Systems Limited. Tous les autres produits mentionnés sont reconnus pour être les marques déposées de leurs sociétés productrices.

## INTRODUCTION

Merci d'essayer la version de Imposition Publisher<sup>a</sup>. Imposition Publisher est destiné à imposer les fichiers PostScript rapidement et simplement. Ses fonctionnalités vous permettent de sortir la plupart des fichiers sur votre photocomposeuse ou sur votre système Computer-to Plate (CTP).

Il y a 2 versions des produits dans ce livret –deux versions autonomes, l'une pour Macintosh, l'autre pour Windows. Pour l'installation, suivez les instructions correspondantes au produit choisi. Vous trouverez également un exercice simple d'imposition qui vous présentera certaines caractéristiques d'Imposition Publisher. Il est compatible avec toutes les versions.

**Note:** Le CD d'accompagnement contient l'intégralité des logiciels. Les dossiers sont structurés logiquement, chaque produit ayant son propre dossier au sein du CD.

### Système minimum exigé.

#### Les versions Autonomes

<b>Macintosh</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mac ou PowerMac utilisant le système 7.5 ou supérieur.</li><li>• 5.2 MB de mémoire vive sont nécessaires.</li><li>• L'espace disponible sur le disque doit être égal ou supérieur à la taille des fichiers obligatoires</li></ul>
<b>Windows</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Intel Pentium ou compatible utilisant Windows 95 ou NT</li><li>• 32 MB de Mémoire vive.</li><li>• L'espace disponible sur le disque doit être égal ou supérieur à la taille des fichiers obligatoires.</li></ul>

## INSTALLATION

### Installation de la version Macintosh Autonome

Elle suppose que vous êtes habitué à utiliser les logiciels Macintosh.

1. Insérer le CD de démo de Imposition Publisher dans votre ordinateur Macintosh.
2. Ouvrir les dossiers nommés Mac.
3. Ouvrir les dossiers correspondant au langage que vous désirez.
4. Cliquer deux fois sur le fichier de Imposition Publisher.sea pour installer le programme client sur le disque dur.
5. Sélectionner un emplacement sur votre disque dur où s'installera le dossier de Imposition Publisher et cliquer sur **Sauvegarder**.

## Utilisation du logiciel

1. Cliquer deux fois sur l'icône de Imposition Publisher. La boîte de dialogue de l'installation apparaît.
2. Placer la version de Démo.
3. Entrer votre nom et celui de votre entreprise.
4. Appuyer sur **OK**. L'écran de présentation (c'est à dire la fenêtre centrale avec le logo du logiciel) devrait apparaître. Imposition Publisher est maintenant installé avec succès et il peut fonctionner.



**Note:** La prochaine fois vous lancerez Imposition Publisher, il devrait démarrer sans que la boîte de dialogue Installer n'apparaisse.

*Maintenant aller à la section appelée "Votre Première Imposition".*

## Installation de Windows Autonome

Elle suppose que vous êtes habitué à utiliser les logiciels Windows sur PC.

### Installer le logiciel

1. Insérer le CD de démo de Imposition Publisher dans votre ordinateur.
2. Lancer le programme SETUP.EXE dans le dossier appelé Win95\_NT sur le CD.
3. Suivre les indications données par le programme d'installation. Une nouvelle icône Imposition Publisher sera ajoutée dans le dossier programmes.

### Utiliser le logiciel

1. Sélectionner Imposition Publisher dans les Programmes à l'aide du bouton marche. Si nécessaire, le programme installera automatiquement un gestionnaire de périphérique pour le numéro de dongle. Vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur. Retourner à Imposition Publisher.
2. La boîte de dialogue Installer devrait apparaître :
  - i) Changer la version du Menu pour le **Démo**.
  - ii) Cliquer **OK**. L'écran de présentation devrait apparaître. Imposition Publisher est maintenant installé avec succès et fonctionne.



**Note:** La prochaine fois que vous utiliserez ce logiciel, il démarrera automatiquement sans que la boîte de dialogue Installer n'apparaisse.

## VOTRE PREMIÈRE IMPOSITION

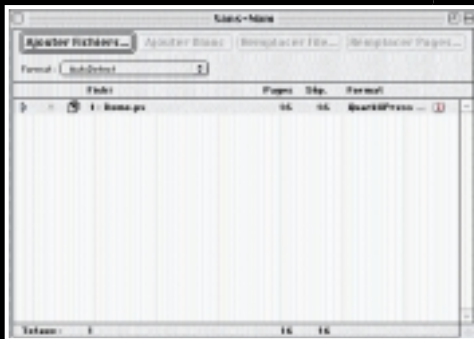
C'est un exercice très court qui démontre une partie essentielle des fonctionnalités et de la facilité d'utilisation de Imposition Publisher. Cet exercice est destiné à une photocomposeuse 4-poses ou à un système CTP, mais le principe est le même pour un système PostScript 8-poses.

### Charger les fichiers PostScript

Tous les fichiers que vous voulez imposer doivent être chargés dans une Liste de Fichier.

1. A partir du menu **Fichier**, sélectionner une **Nouvelle Liste de Fichier...** La boîte de dialogue **Nouvelle Liste de Fichier** apparaît.

2. Cliquer sur **Ajouter Fichiers**. La boîte de dialogue **Ouvrir un Fichier** apparaît vous permettant de naviguer dans votre système de fichiers contenant le dossier PostScript que vous voulez imposer. Choisir le fichier *Démo.ps* dans les dossiers d'*Exemples* pour cet exercice. Il y a un dossier d'exemples dans le même dossier que le programme de Imposition Publisher.



**Note:** Quand vous créez vos propres fichiers PostScript, créez les toujours avec des repères de coupes ou des repères hirondelles actifs. Les fichiers PostScript créés par ce biais contiennent plus d'informations et Imposition Publisher est capable d'extraire ces informations automatiquement.

Cela vous évite de sauvegarder vos fichiers manuellement. Les repères de coupes ou les repères hirondelles sont mis par votre logiciel de PAO, vous pouvez les retirer de vos fichiers et les remplacer par les repères que vous aurez choisis dans Imposition Publisher

3. Appuyer sur **Ouvrir**. Imposition Publisher contrôle le fichier et en extrait les informations importantes comme la taille de la page, l'orientation, etc. Ce processus peut prendre quelques minutes mais alors le nom du fichier apparaîtra dans la Liste de Fichier. Le nombre total de pages trouvées dans le fichier est également affiché. D'autres informations sur le fichier peuvent être fournies en cliquant sur l'icône Info à la droite du nom du fichier.

### Choisir votre Imposition

Ensuite vous devez ouvrir Imposition que vous voulez utiliser. Imposition Publisher est fourni avec un grand nombre d'Impositions prédéfinies. Vous aller utiliser l'une de ces Impositions, bien qu'il soit facile de créer une nouvelle Imposition à partir de zéro.

1. A partir du menu **Fichier**, choisissez **Ouvrir**.
2. Naviguer dans le dossier de *Imposition Publisher*. Ouvrir le fichier appelé Impositions. Trois dossiers sont alors visibles – BPIF, Custom et Stahl. Ouvrir le dossier appelé *Custom*.



3. Choisir Imposition appelé *4up\_ss.imp*. Cliquez sur **Ouvrir**.

Cette Imposition 4-up devrait apparaître. Pages 1, 8, 4 et 5, sur le premier bloc (ou plaque) se trouvent les seules pages visibles. Pour voir le second bloc, cliquez sur la flèche de défilement horizontale dans la section du **bloc** de la Boîte de Dialogue.

**Note:** C'est une Imposition en piqure à cheval. Cela signifie que quand chaque feuille imprimée est pliée en sections, toutes les sections s'emboîtent les unes dans les autres. Toutes les Impositions sont indépendantes de la taille de la page et du nombre réel de page de votre travail. Donc cette Imposition peut-être utilisée pour un travail avec 8 pages format A3, pour 32 pages format A4 ou pour 128 pages format A5. Ceci est très pratique et vous évite d'avoir à créer beaucoup d'Impositions pour différents travaux. Au terme de cet exercice, le travail est prêt à être imprimé. Cependant, de nombreux paramètres sont disponibles dans Imposition Publisher pour vous permettre d'ajuster votre production. Cela inclus la capacité de compenser les valeurs de chasse et les angles de chasse, d'ajuster les valeurs de coupe entre les gouttières, d'ajouter des repères d'impression et d'ajuster précisément leurs positions.



## Imprimer

Imposition Publisher vous offre contrôle et flexibilité quand vous voulez imprimer votre travail. A partir de la boîte de dialogue **Imprimer** vous pouvez aisément changer le périphérique de sortie, le positionnement des repères d'impression et la photocomposeuse, ou le dispositif CTP, simplement en changeant la commande de façon appropriée dans le Menu. Toutes les configurations principales d'impression sont facilement accessibles. Les autres options sont placées dans la boîte de dialogue Imprimer, que vous pouvez consulter à partir de la commande **Option**. Si vous avez Adobe Acrobat Distiller et Reader ou Exchange, vous pouvez utiliser le dispositif de **prévisualisation** et voir votre sortie avant de transmettre votre travail à la photocomposeuse ou au périphérique CTP.

## Choisir les repères d'impression

Imposition Publisher est fourni avec un ensemble complet de repères d'impression standard. Tous les repères spéciaux ou non-standard peuvent être importés en utilisant les dispositifs de **repères personnalisés**. Imposition Publisher gère cela facilement et permet, de sauvegarder régulièrement les repères d'impression utilisés afin de pouvoir les utiliser à n'importe quel moment au cours de l'impression.





1. Vous devez être dans la boîte de dialogue **Imprimer**. Si ce n'est pas le cas choisissez **Imprimer** à partir du menu **Fichier**. La boîte de dialogue **Imprimer** devrait alors apparaître.

2. Choisissez la **Configuration Imprimante**. La boîte de dialogue **Configuration Imprimante et Alignement** apparaît.

3. Dans la case largeur, inscrivez la largeur d'insolation de votre unité de sortie.

4. Dans la case longueur, inscrivez la longueur d'insolation de votre unité de sortie.

**Note:** Les dimensions que vous rentrez ici ne sont pas les dimensions réelles de votre film ou de vos plaques d'impression, mais ce sont les dimensions maximums de la zone d'insolation de votre dispositif. Si vous obtenez une erreur de type *rangecheck* au moment du ripping, la cause la plus probable, c'est qu'une de ces deux valeurs est trop importante.

5. Appuyer sur **Sauvegarder sous**.

6. Utiliser un nom approprié pour cette unité d'impression (ex. B2 photocomposeuse) et cliquer sur **Sauvegarder**. Vous venez de créer une unité d'impression qui sera utilisée par vos périphériques de sortie.

7. La boîte de dialogue **Configuration de l'Imprimante** réapparaît. Appuyez sur **OK**. Le nouveau nom apparaît dans la boîte de dialogue **Imprimer**. Vous pouvez créer autant de configurations d'imprimantes que vous le souhaitez et les utiliser à chaque fois que vous imprimez.

## **Imprimer Votre Travail**

1. Vous devriez être dans la boîte de dialogue **Imprimer**. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez **Imprimer** à partir du menu **Fichier**. La boîte de dialogue **Imprimer** devrait apparaître.

**Note:** La *taille des sections* est automatiquement placée à 16, car il y a 16 pages dans le fichier. Bien que Imposition affiche seulement 8 pages, Imposition Publisher sait que ce travail d'Imposition en piquête à cheval se fait avec 16 pages dans la Liste de Fichier, il doit mettre ensemble les pages 16 et 1, les pages 2 et 15, etc.



Toute les Impositions en piquête à cheval sont définies de manière à manipuler toutes les pages de votre travail. Vous pouvez ignorer cela et manipuler les sections paires ou impaires très facilement. Il y a un exercice dans le manuel de référence qui explicite cette propriété.

- 2. Version Autonome Windows:** Choisir une unité de sortie PostScript à partir de l'intitulé Imprimante figurant dans le Menu. Ces imprimantes correspondent aux unités disponibles définies dans le Gestionnaire d'Impression

**Version autonome de Macintosh:** Il n'y a aucune imprimante dans le menu de votre boîte de dialogue Imprimer. Le dispositif actuellement utilisé est "Sélecteur".

**Note:** Si vous utilisez un Serveur OPI, vous devrez d'abord imposer votre travail. Sélectionnez une queue d'impression de votre serveur OPI comme imprimante pour Imposition Publisher.

Les utilisateurs de Color Central doivent définir un drop folder comme destination de l'impression, Color Central contourne le Gestionnaire d'Impression de Windows NT. Utilisez l'option **Imprimer** dans un fichier du menu imprimer pour envoyer le fichier vers un drop folder.

3. Vérifiez que le menu **Unité** affiche le nom de l'unité d'impression que vous avez choisie auparavant. Sinon, choisissez ce nom dans le Menu Unité. Si celle-ci n'apparaît pas, vous aurez besoin de redéfinir l'unité d'impression pour assurer le positionnement et un alignement correct de votre sortie.

4. Choisir le positionnement des repères d'impression à partir de la commande Réglage des repères. Vous pouvez gérer et modifier les repères en cliquant sur Repère d'Impression et en sauvegardant tous les changements que vous avez fait.

5. Appuyer sur **Imprimer**. Les pages demandées sont imposées et transmises à l'unité de sortie que vous avez choisie.

Les pages doivent sortir complètement imposées de votre photocomposeuse ou de votre système CTP. Si vous avez des problèmes vérifier à partir du RIP tous les messages d'erreurs. Les erreurs les plus communes sont les erreurs rangecheck causées par une mauvaise définition de la taille de sortie du périphérique qui a été rentrée dans la boîte de dialogue de la **Configuration Imprimante**. Si vous obtenez d'autres types d'erreurs veuillez contacter votre fournisseur ou directement Farrukh Systems dont les coordonnées figurent à la fin de ce livret.

## Quitter Imposition Publisher

1. Pour quitter le programme, choisir la commande **Quitter** de votre menu **Fichier**.
2. Pour sortir du programme serveur, vérifier d'abord que personne d'autre n'est connecté au serveur. Sélectionner alors **Quitter** dans le menu **Fichier**.

## **Obtenir les meilleurs résultats possibles**

Vous voudrez probablement tester certain de vos programmes personnels avec ce logiciel. Trouver ci-dessous quelques conseils utiles:

1. Créer toujours votre fichier PostScript avec les repères de coupe ou avec les repères hirondelles. Cela permet à Imposition Publisher d'extraire automatiquement plus d'informations du fichier PostScript. Cela signifie moins de travail pour vous et la garantie assurée d'obtenir les meilleurs résultats possibles.
2. Incluez vos fontes dans le fichier PostScript. Imposition Publisher peut manipuler les fontes embarquées (les TrueTypes aussi) et pourra les ajuster automatiquement, ainsi vous ne risquez pas de les voir transformées en Courier. Il n'est pas utile d'avoir toutes les fontes sur votre serveur, cela simplifie le traitement lorsque vous recevez des fichiers d'autres compagnies ou d'autres départements.
3. Quand vous travaillez avec un système OPI, réalisez en premier les Impositions. Ainsi vous aurez des fichiers PostScript plus petits ce qui accélèrera le processus entier. Le logiciel sait travailler en pré et post OPI.
4. Imposition Publisher travaille soit en composite soit en séparation. Si vous voulez sortir des plaques séparées par couleur, vous devez créer des fichiers de couleurs séparés pour votre logiciel de PAO ou utiliser les capacités de sélection sur votre RIP.
5. Pour utiliser l'option Prévisualisation, vous aurez besoin du programme Acrobat Distiller (sur votre serveur pour la version Clients serveur) et Acrobat Reader ou Exchange de votre poste de travail.
6. Le PostScript produit par les programmes de PAO comme QuarkXPress,



PageMaker, Microsoft Word est souvent modifié par les mises à jour du logiciel, par les nouveaux systèmes d'exploitation et par les drivers d'imprimante. Vous pouvez consulter notre site Web régulièrement et télécharger les derniers drivers pour toujours rester à la page. Vous pouvez mettre les nouveaux drivers dans les Dossiers drivers.

Le dossier drivers est dans le même dossier que le programme Imposition Publisher. Pour que les nouveaux gestionnaires rentrent en vigueur vous devrez redémarrer Imposition Publisher.

## SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE

### L'Aide Directe

Une aide est disponible sur votre programme client. Choisissez **À Propos de Imposition Publisher** dans la section Aide du menu principal.

### Documentation

La vaste documentation remise à jour de Imposition Publisher est fournie sur le CD dans le format PDF Adobe Acrobat. Vous pouvez télécharger gratuitement l'Acrobat Reader à partir du site internet Adobe ([www.adobe.com](http://www.adobe.com)) si vous n'avez pas déjà une copie de Acrobat Exchange ou de Reader installé sur votre ordinateur. ([www.adobe.com](http://www.adobe.com)) Si vous n'avez pas déjà une copie de Acrobat Exchange ou de Reader installé sur votre ordinateur.

<b>Démarrage rapide</b>	Encore plus d'exemples pour cette nouvelle Imposition
<b>Manuel d'utilisation de Imposition Publisher</b>	Le Guide de toutes les références pour toutes les fonctions afin de diagnostiquer toutes les anomalies générées en créant un fichier PostScript.

### En dernier Recours

Contactez votre fournisseur ou le service technique Farrukh Systems qui pourront résoudre votre problème.

**email**    fsupport@farrukh.co.uk

**Web Page**    www.farrukh.co.uk

	Telephone	Fax
UK & Worldwide	+44 181 207 4249	+44 181 207 5992
Germany	+49 7333 922 090	+49 7333 922 091

### QUE FAIRE MAINTENANT?

Ce CD de Démo imprime une bannière sur toutes les impressions. De plus, il n'autorise pas la sauvegarde des impositions ou des fichiers PostScript sur le disque. Pour acquérir la version complète du logiciel, contactez votre revendeur ou Farrukh Systems.



Imposition  
Publisher™

FARRUKH SYSTEMS

Clarendon House • 125 Shenley Road • Borehamwood • Herts WD6 1AG • UK  
Tel: +44 181 207 4249 • Fax: +44 181 207 5992 • Email: [sales@farrukh.co.uk](mailto:sales@farrukh.co.uk)  
<http://www.farrukh.co.uk>